

МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

составленный 25 мая 2010

между

Институтом экономики, управления и права (г.Казань, Россия)

и

Институтом Культуры Эмеральд (Дублин, Ирландия)

Дублинским технологическим институтом (Дублин, Ирландия),

именуемыми здесь и далее “Стороны” и по отдельности “Сторона”.

1. Институт Культуры Эмеральд (Дублин, Ирландия) и Институт экономики, управления и права (г. Казань) обязуются предоставлять образовательные услуги высокого качества и признают значимость международной составляющей их деятельности и их взаимного развития в образовательной и научной сферах.
2. Настоящий Меморандум о сотрудничестве свидетельствует, что Стороны заинтересованы использовать возможности развития сотрудничества в сфере студенческих обменов, обмена преподавателями и в научных исследованиях. Стороны признают, что меры по развитию в академической сфере могут потребовать организаций как мероприятий по удостоверению качества образовательных услуг, так и формальных контактов.
3. Настоящий меморандум о сотрудничестве устанавливает обязательства Института Культуры Эмеральд (Дублин, Ирландия) и Института экономики, управления и права (г. Казань) изыскивать возможности развития тесных академических связей. Достигнута договоренность о том, что Стороны не желают быть юридически ограничены настоящим

3. Настоящий меморандум о сотрудничестве устанавливает обязательства Института Культуры Эмеральд (Дублин, Ирландия) и Института экономики, управления и права (г. Казань) изыскивать возможности развития тесных академических связей. Достигнута договоренность о том, что Стороны не желают быть юридически ограничены настоящим Меморандумом, но могут вступить в формальные контрактные отношения в будущем. Меморандум не налагает каких-либо финансовых обязательств ни на одну из Сторон.
4. Настоящий меморандум составлен в двух экземплярах, на английском и русском языках, по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае каких-либо неясностей в тексте, английская версия является превалирующей.
5. Меморандум заменяет все предыдущие соглашения и обсуждения Сторон.
6. Меморандум вступает в силу, начиная с даты, указанной выше.

Signed  Rector Timiryasov V. Date 25th day of March 2010

For and on behalf of the Institute of Economics, Management and Law (Kazan), от имени Института экономики, управления и права (г.Казань)

Signed  Maureen Landi Date 25th day of March 2010
For and on behalf of the Emerald Cultural Institute (Dublin, Ireland), от имени Института культуры Эмуральд
English Language • Professional Development

10 Palmerston Park, Rathgar, Dublin 6, Ireland.
Tel. (+353-1) 497 3361 Fax. (+353-1) 4075008